

формацию, организует ее так, чтобы обеспечить возможность адекватного его кодирования как по отдельным его составляющим (предложение, отдельное высказывание, смысловые блоки), так и на уровне текста. При этом в тексте не двусмысленно, хотя далеко не всегда эксплицитно, выражается коммуникативно целевая установка т.е. цель адресанта направлена на достижение определенного коммуникативного эффекта. Коммуникативная сущность особенно художественно проявляется в том, что может воплощать в себе множество речевых актов, которые могут совпадать в своих границах с графически выделенными единицами, либо быть адресованным даже в одно предложение, высказывание.

Как правило, в определенном секренте могут быть интегрированы частные высказывания, за которыми угадываются реальные речевые акты:

- 1) репрезентатив, косвенный директив;
- 2) экспрессив;
- 3) псевдо-директив и псевдо-репрезентатив.

С другой стороны весь фрагмент может восприниматься как один речевой акт повествования, объединяющий в себе элементы репрезентатива и экспрессива. Выбор такой формы представления персонажа и живой речи продиктован также прагматикой. Например:

Автор романа – глобальный адресант и рассчитан на достижение определенного момента. Это –аспект его осознанного намерения, но адресант как глобальный, как и внутри текстового времени находит отражение в тексте и независимо от его намерений, и текстовая структура, и слог, и отбор, и характер употребления лексики способны отразить его социальный статус, уровень образованности, темперамент, вкусы и т.д.

Опосредованно может отразить и некоторые из этих качеств, присущие также и потенциальному адресату, и если он параметризован, то здесь вновь появляется фактор осознанного намерения адресанта.

Все это прагматические и коммуникативные параметры текста, характеризующие текст как коммуникативную сущность.

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ

Пинигина Н.В., Чибисова О.В.

*Комсомольский-на-Амуре государственный технический университет, Комсомольск-на-Амуре,
e-mail: natalyashka89@mail.ru*

По мере того как мир становится все более культурно усложненным и плюралистическим, растет и важность тем, связанных с межкультурной коммуникацией. Способность общаться, невзирая на культурные барьеры, влияет на нашу жизнь не только на работе или в школе, но и дома, в кругу семьи и в игровой обстановке. Межкультурная коммуникация предполагает общение между представителями разных культур, в ходе которого, по крайней мере, один из участников может говорить на неродном языке. В современном мире, где английский язык прочно занял положение языка международного общения, часто оба участника коммуникации говорят на неродном языке, привнося в него собственные культурные нюансы. Но проблема межкультурной коммуникации не сводится исключительно к языковой проблеме. Знание языка носителя иной культуры необходимо, но еще недостаточно для адекватного понимания участников коммуникативного акта. Более того, межкультурная коммуникация предполагает существование не только расхождений между двумя разными языками, но и различия при использовании одного языка. Были сделаны исследования, с помощью которых показали отличия русской и американской культур. Объектами данного исследования были известный американский

сериал «Друзья» и русский сериал «Универ». По данному исследованию были сделаны выводы, что американская культура относится к индивидуалистской культуре, а русские к коллективистской. В свою очередь, американцы намного сдержаннее и менее эмоциональны, чем русские, держат всё в себе. А у русских широкая душа, желание поделиться со всеми горестями и радостями со своим собеседником, стремление излить ему душу, даже если он и не является близким ему человеком. Безусловно, разные приметы, суеверия в этих культурах могут трактоваться по-разному. Русские могут намного красочнее описать происходящее, у них намного богаче словарный запас, чем у американцев. Многие русские слова даже не переводятся на английский язык. Невербальная коммуникация в данных культурах в некоторых ситуациях совершенно разная. И традиции культур достаточно отличаются друг от друга.

ОБРАЗЫ И ФУНКЦИИ ГЛАВНЫХ ГЕРОЕВ В СОВРЕМЕННОМ ПОДРОСТКОВОМ ФЭНТЕЗИ

Плисова А.В.

*Забайкальский государственный гуманитарно-педагогический университет им. Н.Г. Чернышевского,
Чита, e-mail: plisova_anna@mail.ru*

Жанр современного подросткового фэнтези представлен огромным количеством имён. На сегодняшний день, ребёнок-подросток может найти на книжных полках фэнтези любого типа и вида. В качестве примеров можно назвать следующие виды фэнтези: героическое фэнтези (описывает приключения физически сильных героев), эпическое фэнтези (классика жанра, представленная Дж. Толкином), тёмное фэнтези (dark fantasy; находится на стыке готики и фэнтези) и разнобразные саги о вампирах (например, популярные «Сумерки» С. Майер), стоит упомянуть и юмористическое фэнтези (высмеивает типичные черты жанра фэнтези). Среди всего этого многообразия особого внимания заслуживают произведения, которые можно было бы смело вручить подростку не только 17, но и 12-13 лет. К таким книгам, ставшим уже классикой жанра, относятся произведения Роальда Даля («Джеймс и гигантский персик», «Чарли и Шоколадная Фабрика», «Матильда»), Нила Геймана («Коралина в стране кошмаров», «Звёздная пыль», «История с кладбищем»), Джоан Роулинг (серия книг о Гарри Поттере), Филипа Пулмана (трилогия «Тёмные начала»), а также Терри Пратчетта («Плоский Мир») [5].

Вышеперечисленные авторы пишут не только для того чтобы ввести юного читателя в вымышленный мир, полный приключений и тайн; эти книги относятся к качественной литературе, позволяющей подростку развиваться в разнообразных направлениях, постигать глубины человеческой природы, особенности поведения и взаимоотношений, позволяющей познакомиться с такими сложными понятиями, как моральный выбор, мировоззрение и формирование личности. Следовательно, система образов в подростковом фэнтези данного типа чрезвычайно обширна и разнообразна.

Эти образы могут быть основаны либо на мифологии, либо на фантазии автора, либо вытекают из реально существующих объектов действительности. В некоторых произведениях могут быть использованы все эти основания. В системе образов, необходимо выделить образы **мифологические** и **абсолютно вымышленные**. В произведениях Джоан Роулинг, мифологические существа встречаются довольно часто, представлены они кентаврами, фениксом по имени Фокс, «общинной» великанов. Не менее интересны образы абсолютно вымышленных существ. В основе подобных образов лежит фантазия автора и каламбур. Мастером таких образов был, например, Льюис Керролл. В Стране Чудес мы встретим и Бармаглота, и Чеширского кота (необычен тем, что улыбаётся) и